

# Cómo Reducir el Riesgo de que se Vuelque el Tractor

Nota del Editor: Nuestras hojas de tips de entrenamiento de Tailgate están disponibles en inglés en [gemplers.com](http://gemplers.com).

## **Puntos Principales:**

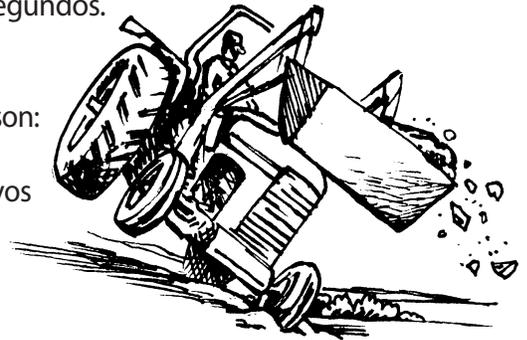
- Un tractor se puede volcar en sólo un segundo.
- Una estructura de protección contra vuelcos (ROPS) con un cinturón de seguridad reduce el riesgo de lesión en caso de volcarse.
- Tenga siempre cuidado con las piedras, troncos y otros peligros.



**Nota al instructor:** Siga este texto o úselo como guía para conducir sesiones de entrenamiento de "tailgate" de 10 a 15 minutos con sus trabajadores agrícolas. Usted puede fotocopiar esta hoja para que la usen sus empleados. Sin embargo, tenga presente que no se puede publicar ni vender.

## **¿Por qué se vuelcan los tractores?**

- Cada año cientos de personas en los Estados Unidos mueren en accidentes en tractor. La mayoría de estas muertes ocurren porque se vuelca el tractor.
- A veces el tractor se vuelca de costado. Otras veces se vuelca hacia atrás.
- Estos vuelcos ocurren muy rápidamente – a menudo en uno o dos segundos. Desafortunadamente, por eso, no hay suficiente tiempo para que el operador escape.
- Algunos de los principales motivos que causan el vuelco de tractores son:
  - conducir demasiado rápido para las condiciones
  - pasar sobre obstrucciones tales como piedras, troncos, zanjas y hoyos
  - viraje demasiado abrupto en las esquinas, especialmente en tractores de frente angosto
  - conducir o girar demasiado rápido en pendientes
  - enganche sobre la altura normal de la barra de tracción
  - Transportar una carga pesada o una carga que se mueve de un lado a otro en un cargador frontal demasiado elevado



## **Estructuras de protección contra vuelcos**

- Son muchas las posibilidades de sobrevivir un accidente, sin lesiones graves, causado por el vuelco de un tractor, si el tractor tiene una estructura de protección contra vuelcos – ROPS – y si usted usa el cinturón de seguridad.
- Una ROPS es una cabina o marco especialmente diseñado para mantener al conductor dentro de una zona protectora si el tractor se vuelca. Es importante usar el cinturón de seguridad para que la persona no sea disparada fuera del tractor, siendo después atropellada por el tractor en movimiento.
- Si el tractor está equipado con un ROPS plegable, asegúrese de que esté levantada cuando usted esté fuera del espacio bajo.



(Continúa al reverso)

**Advertencia:** No use un cinturón de seguridad cuando conduzca un tractor sin ROPS o con un ROPS plegado hacia abajo. Si el tractor se vuelca, la mejor posibilidad de salvarse será siendo disparado fuera del tractor.

# Cómo Reducir el Riesgo de que se Vuelque el Tractor

## Consejos para prevenir que se vuelque el tractor

1. Esté siempre alerta ante los posibles peligros. Por ejemplo, piedras, rocas, troncos, superficies resbalosas, pendientes o terreno disparejo. Conduzca lento.
2. Disminuya la velocidad en las esquinas.
3. Aléjese lo más que pueda de las zanjas y hoyos.
4. No conduzca cerca del borde de barrancos, zanjas de irrigación o terraplenes de pendiente. El terreno se puede desmoronar.
5. Si es posible, evite conducir en pendientes. Si lo hace:
  - Retroceda el tractor colina arriba para mantener el peso en las ruedas del frente.
  - Conduzca lento. No pare ni cambie de marcha.
  - Conduzca de frente cuando baja colinas, manteniendo el tractor en marcha baja.
6. Enganche sobre la altura normal de la barra de tracción. Esto aumenta la posibilidad de un vuelco hacia atrás.
7. Enganche sólo a la barra de tracción o a otros puntos de enganche recomendados por el fabricante del tractor. Si no está seguro dónde enganchar, pregúntele a su supervisor.
8. Mantenga el cargador frontal lo más bajo posible cuando lleva carga. Si conduce con la carga elevada en un cargador frontal se reduce la estabilidad del tractor.



## Otros consejos de seguridad

- No conduzca un tractor si está fatigado o enfermo.
- Familiarícese con el terreno nuevo.
- Revise los alrededores antes de poner el tractor en movimiento y mire a su alrededor antes de voltear o cambiar dirección.
- Nunca permita que otros pasajeros suban al tractor.
- Siempre apague el tractor después de detenerse. Use el freno de parking o enganche en la posición "park". Después saque la llave.



## ¿Quiere alguien hacer alguna pregunta?

**Nota al instructor:** Responda las preguntas de los participantes y después revise lo que Debe y No Debe Hacer para la Seguridad en el Tractor.

## LO QUE DEBE Y NO DEBE HACER PARA LA SEGURIDAD EN EL TRACTOR

### DEBE:

- Usar siempre el cinturón de seguridad si el tractor está equipado con una estructura de protección contra vuelcos en posición derecha.
- Conducir lento cuando dobla y cuando conduce en terreno resbaloso, con pendiente o abrupto.
- Mantener el cargador frontal lo más bajo posible cuando lleva carga.

### NO DEBE:

- Llevar una carga más pesada de lo que puede tolerar el tractor. Tenga especial cuidado en los terrenos montañosos.
- Conducir hacia adelante en colina arriba. Debe retroceder el tractor colina arriba.
- Quitar nunca la vista del terreno frente a usted. Siempre mire por donde va.